

**Kristýna Šimková, *Francouzské literární ceny a jejich význam pro francouzský literární život a knižní trh.***

**Bakalářská práce. Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, 2012, 54 s.**

posudek vedoucího práce

Bakalářská práce Kristýny Šimkové je zaměřena na fenomén francouzských literárních cen. Cílem práce bylo pojednat o jejich významu pro francouzský literární život a především pro francouzský trh. Autorka nejprve globálně nastiňuje situaci literárních cen a poté blíže představuje šestici nejvýznamnějších současných ocenění. Dále pojednává o současném francouzském knižním trhu a zmiňuje hlavní francouzská nakladatelství. Následuje kapitola zaměřená na zhodnocení dění kolem literárních cen v roce 2010 a na jeho mediální obraz. Práce je doplněna francouzským resumé a česko-francouzským glosářem hlavních pojmů.

Úvodní kapitoly jsou stručným exkurzem do historie i současnosti nejvýznamnějších francouzských literárních cen a seznamují se vznikem cen, s původem jejich názvu i s principem jejich udělování. Na ně navazuje případová studie zaměřená na rok 2010, která představuje současný francouzský knižní trh a zejména se zaměřuje na situaci titulů oceněných některou z nejvýznamnějších literárních cen. Autorka se opírá o statistické údaje, které komentuje a pro lepší přehlednost je podává formou tabulek a grafů. Dále pracuje s ohlasy z francouzských médií s cílem postihnout reakce francouzského tisku a samotných čtenářů na udělení literárních cen za rok 2010. Pozitivním rysem práce je fakt, že autorka se snaží na literární ceny nahlížet nezaujatě a pojednává jak o jejich kladných, tak záporných stránkách.

Cíl práce byl naplněn, práce se však vyznačuje některými dílčími nedostatky. Přestože autorka pracovala s relevantními zdroji, u řady tvrzení postrádám odkaz na příslušný pramen, např. na str. 9 („během posledních čtyř let se čtenáři nenechají ovlivnit vítěznými tituly tak jako dřív“), na str. 28 („počet [nakladatelství] se odhaduje bezmála na tisíc. S tím souvisí i velké množství každoročně vydaných knižních titulů, kterých je téměř 60 000.“), na str. 33 (1. odstavec) či v podkapitole 5.2, kde zcela chybí odkazy na články, z nichž jsou čerpány výroky kritiků.

V podkapitole 3.4 není dostatečně rozlišeno, kdy se jedná o knihy obecně a kdy se údaje týkají pouze beletrie. Skutečně se všech 741 románů vydaných v roce 2010 objevilo v nominacích na literární ceny? V jaké souvislosti jsou zmiňováni Nothombová, d'Ormesson, Gaudé a Houellebecq (str. 32)? Jak chápat tabulku na straně 38, která „jmenuje nejprodávanější romány a eseje literárních cen“, a přitom na druhém místě uvádí román *Une forme de vie* A. Nothombové, „která literární cenu nezískala, ale je mezi čtenáři každoročně velmi oblíbená“? (str. 38)

Autorka měla také více počítat i s potenciálními nefrankofonními čtenáři své práce a názvy institucí, článků i ustálených pojmů překládat do češtiny systematicky, a nikoli jen občas (např. pojem „livre de poche“ na str. 31, názvy knih na str. 40, které mají svoji výpovědní hodnotu, stejně jako tituly článků citovaných na str. 41-42).

Doporučuji práci k obhajobě a navrhuji hodnocení **dobře**.

V Českých Budějovicích, 27. 1. 2012

  
Mgr. Kateřina Drsková, Ph.D.